

**ボン事務所主催「第3回日独通訳者養成セミナー」を実施しました。**

ザイフェルト教授による講演

今回のセミナーには、日独通訳の第一人者である桑折千恵子氏、関川富士子氏（ベルリン日独センター）にセミナー講師として参加いただくなど、活躍中のプロの日独通訳者や、日独英の通訳者養成マスターコースがあるハイデルベルク大学の大学院生など、多数の皆様に参加いただきました。また、高名な日本研究者であるハイデルベルク大学ザイフェルト名誉教授をはじめとする計3名の大学教授、政治家の方にご講演いただきました。



セミナー3日目の様子

2014年2月7日(金)～2月9日(日)に、ドイツ・ルードヴィスハーフェン市において、第3回日独通訳者養成セミナーを開催しました。

これは、日独同時通訳を長年研究されているボン事務所副所長の相澤啓一教授が、通訳者や通訳に関心を持つ方々をネットワーク化し、相互に情報交換し、研鑽することを目的として、2011年から毎年開催しているものです。



上田浩司教授（筑波大学名誉教授）と相澤教授

ボン事務所は、以上のような他に例を見ない充実した日独通訳者養成セミナーを開催することにより、日独通訳翻訳に関する学術研究を活性化させるだけでなく、将来の日独交流の促進にとって欠かせない質の高い通訳者の養成を支援しています。

参考：第1回、第2回のセミナー報告：  
[http://www.germanistik.jp/dolmetschag/blockseminar\(dt\)](http://www.germanistik.jp/dolmetschag/blockseminar(dt))